



SS. Cecilia and Colette Parish at



St. Colette Church
Iglesia de Santa Colette

THE TRANSFIGURATION OF THE LORD

And he was transfigured before them; his face shone like the sun and his clothes became white as light. - Mt 17:2

LA TRANSFIGURACIÓN DE JESÚS

Ahí se transfiguró en su presencia: su rostro se puso resplandeciente como el sol y sus vestiduras se volvieron blancas como la nieve. - Mt 17, 2

Mass Intentions August 6—August 12 Intenciones de la Misa de agosto 6 a agosto 12

Sunday, August 6, 2023—St. Colette Church

Transfiguration of the Lord

8:00 AM: Joseph & Violet Brdecka, Sr. JoAnn Brdecka, Brenda Caruso

10:00 AM: Jack Hyneman, Souls in Purgatory

12:00 PM: Maria Theresa Alvarez, Martha Emma Aviles

Monday, August 7, 2023—St. Colette Church

St. Sixtus II, Pope, and Companions, Martyrs; St. Cajetan, Priest

8:00 AM: Parishioners of SS. Cecilia and Colette Parish

Tuesday, August 8, 2023—St. Cecilia Church

St. Dominic, Priest

8:00 AM: Parishioners of SS. Cecilia and Colette Parish

Wednesday, August 9, 2023—St. Colette Church

St. Teresa Benedicta of the Cross, Virgin and Martyr

8:00 AM: For the end to all wars

Thursday, August 10, 2023—St. Cecilia Church

St. Lawrence, Deacon and Martyr

8:00 AM: Sr. JoAnn Brdecka

Friday, August 11, 2023—St. Cecilia Church

St. Clare, Virgin

8:00 AM: Violet Brdecka

Saturday, August 12, 2023—St. Colette Church

St. Jane Frances de Chantal, Religious

8:00 AM: Stephen and David Terzo, Sharon Terzo Kopitke

Vigil Mass for Sunday:

19th Sunday in Ordinary Time

5:00 PM: Paul Chybicki, Michael Chybicki, Louis Chybicki, Robert Chybicki, Dennis Szafran, Henry & Lorie Geisen, George Wenzel & Laurie Wenzel Kowolaski

Mass Intentions / Intenciones de la Misa

If you have any mass intentions, call our church office at 847-394-8100 and a staff member will be happy to assist you.

Si tiene intenciones de la misa, llame a nuestra oficina parroquial al 847-394-8100 y un miembro del personal parroquial estara feliz de poder ayudarlo.

Readings for the Week

Sunday: Dn 7:9-10, 13-14/Ps 97:1-2, 5-6, 9/2 Pt 1:16-19/Mt 17:1-9

Monday: Nm 11:4b-15/Ps 81:12-17/Mt 14:13-21

Tuesday: Nm 12:1-13/Ps 51:3-4, 5-6ab, 6cd-7, 12-13/Mt 14:22-36 or 15:1-2, 10-14

Wednesday: Nm 13:1-2, 25—14:1, 26-29a, 34-35/Ps 106:6-7ab, 13-14, 21-22, 23/Mt 15:21-28

Thursday: 2 Cor 9:6-10/Ps 112:1-2, 5-6, 7-8, 9/Jn 12:24-26

Friday: Dt 4:32-40/Ps 77:12-13, 14-15, 16 and 21/Mt 16:24-28

Saturday: Dt 6:4-13/Ps 18:2-3a, 3bc-4, 47 and 51/Mt 17:14-20

Next Sunday: 1 Kgs 19:9a, 11-13a/Ps 85:9, 10, 11-12, 13-14 (8)/Rom 9:1-5/Mt 14:22-33

Prayer List / Lista de Oracion

Please remember the following people in your prayers.
Por favor recuerden estas personas en sus oraciones.

Michele Adamski
Edgar Roberto Santacruz
Erasmio Guillen
Helen Lipski
Richard Miguel
Vanessa Hernandez
Jessie Duque
Angela Heimgartner
Curt Taras
Sara Pawlak
Valeria Vargas
Alejandrina Terrones
Maria Luisa
Shania Beale Ludington
Alfredo Santacruz
Mark Martell
Julie Christopher
DRenee Nygaard & Family
Maria Luisa
Familia Cura Alanis
Oswald Guillen
Sharon Terzo Kopitke
Matthew Horwath
Mike Braun
Kathleen Bakos
Margaret Rossi
Christian Cox

Anthony (Tony) Capalbo
Liz Caridad Camara
Concepcion Matta
Edith Aguilar
Irma C. Gonzalez Matta
Nancy Duque
Sofia Baculima
Jerry Siemienas
Jaime Trevino Santacruz
Brian Goeske
Wanda Olsen
Dr. James Stipak
Alanis Mata
Olivia Raquel Mata Pacheco
Alex Chmielewski
Helen Weres
Vivian Green
Judy Muench
Alanis Mata
Helen Bremer
Brian Hedrick
Robert Megaro
Joshua Kindl
Robert Bell
Tina Kindl
Ethan Cox (deceased)



Ministry of Care has been a vital part of our parish faith community for many years. Our ministers visit those who are unable to attend regular Sunday services. If you are home bound or recovering from surgery, and would like to receive and share in Eucharist and prayer, please contact our church office.

Peace and blessings,
Ministry of Care

New!

MASS SCHEDULE

A new schedule for daily mass begins tomorrow:

Mondays, Wednesdays, Saturdays: 8AM at St. Colette Church
Tuesdays, Thursdays, Fridays: 8AM at St. Cecilia Church

There is currently no change to the schedule for Saturday vigil and Sunday masses.

This past week, I said that we would start a new weekday mass schedule. I have already talked to the morning Mass attendees about this change, so it is not new to them. However, I made a mistake in the bulletin. This change begins July 31, not August 31. My bad. All the other information was correct.

There are some devotions connected with weekday Mass that we will continue. The St. Colette people are accustomed to praying the chaplet of Divine Mercy before Mass. I did not think that would be a problem. We could all use some more mercy. Also, the St. Colette folks pray the rosary after Mass. No problem. The St. Colette folks are accustomed to having Adoration after Mass on the first Friday of the month. We can continue that too.

I also want to clarify the confession schedule for both St. Cecilia and St. Colette parishioners:

- ♦ We will offer confession after Saturday morning Mass at St. Colette. The bulletin says that it begins at 8:30am without any ending time. We will start at 8:30am and go until the line ends. Normally we will have two priests present for confessions and will offer the sacrament in English and Spanish.
- ♦ St. Cecilia offers confessions on the last Friday of the month from 6:30pm until 7:30pm.

If you are not able to make those times, please call for an appointment and one of the priests will be happy to hear your confession.

Fr. John



¡Nuevo!



HORARIO DE MISA

Mañana comienza un nuevo horario de misa diaria:

Lunes, Miércoles, Sábados: 8AM en la Iglesia Sta. Colette
Martes, Jueves, Viernes: 8AM en la iglesia de Sta. Cecilia

Actualmente no hay cambios en el horario de la vigilia del sábado y las misas del domingo.

La semana pasada empezamos nuestro horario nuevo de las misas diarias. He hablado con los que asisten a la misa diaria y no es una sorpresa para ellos. Pero, hice un error en el boletín. Este nuevo horario empieza el 31 de julio, no Agosto. Disculpame.

Continuaremos celebrar unas devociones que tienen conexión con la Misa diaria. Los feligreses de Sta. Colette rezan el rosario después de la misa. No problema. También ellos rezan el "chaplet de la Divina Misericordia" antes de la misa. Continúa También. St. Colette tiene Adoración del Santísimo el primer Viernes del mes. Continúa También pero se celebra en el templo de Sta. Cecilia después de la Misa.

Quiero clarificar el horario del sacramento de Reconciliación para la gente de Sta. Colette y Santa Cecilia:

- ♦ Ofreceremos el sacramento de reconciliación después de la misa de 8am los sábados en sta. Colette. Empezaremos a las 8:30am y continuaremos hasta que termina la línea. Se ofrece el sacramento en inglés y Español.
- ♦ Sta. Cecilia ofrece un servicio de Adoración y confesión el último Viernes del mes a las 6:30pm hasta 7:30pm.

Si no puede participar en estos servicios, llame la oficina y haga una cita con el padre.

P. Juan





Saints Cecilia and Colette Parish Seniors:

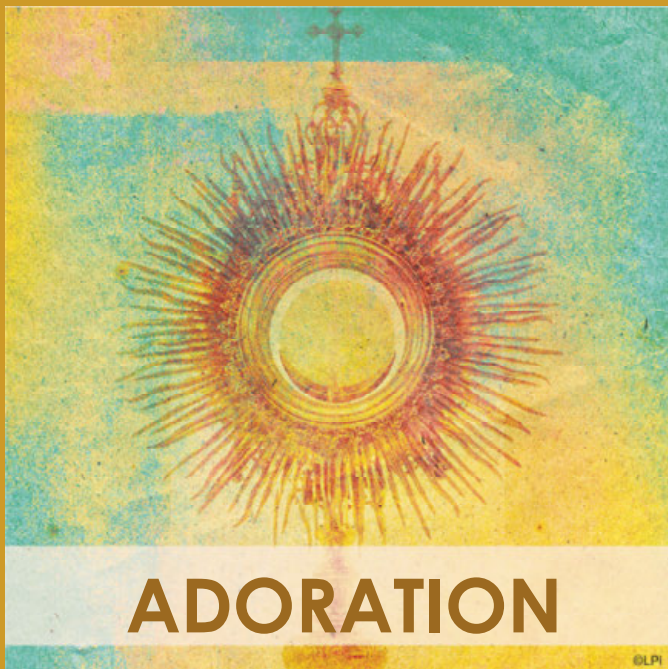
Please join the Senior Walking Club!



The doors are open for all seniors who want to walk at the Parish Center gym at St. Colette Church.

We walk Mondays, Wednesdays, and Fridays from 9:30AM to 12:30PM. All seniors are welcome.

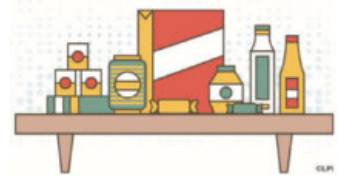
A free will donation in the collection basket on Sunday is appreciated.



Tuesday at 4PM until 6PM
Thursday at 7PM until 9PM

Your Help is Still Needed!

Here are some of the food products that we need in our Food Pantry:



Canned tuna or chicken breast, facial tissue, brownie mix, pasta sauce, laundry detergent, paper towels, toothpaste, and deodorant. Thank you for all of your donations. Whether food, money, or gift cards, it is all appreciated, and it helps provide for those of us in need.

Please make sure that donations are recently purchased; we cannot distribute food that is out of date. Thank you for providing the resources that allow us to help assist our area residents in need during these difficult times.

ARCHDIOCESE OF CHICAGO



Lead. Inspire.
Join Our Team.



Are you passionate about teaching? Do you know someone who is? Join our dedicated staff of Catholic school teachers and make an impact. We have a variety of teaching opportunities available across Cook County and Lake County. There may be openings right in the community where you live!

Send your resume to recruitment@archchicago.com or visit <https://www.applitrack.com/archchicago/onlineapp/>.

Golden Wedding Anniversary Mass

Congratulations to all of the couples celebrating 50 years of marriage this year!

The Golden Wedding Anniversary Mass is scheduled to be held Sunday, September 17, 2023 at 2:30pm. The mass will be celebrated at Holy Name Cathedral in Chicago. Register by September 15, 2023.



For more information, visit <https://pvm.archchicago.org/events/golden-wedding> or email gwa@archchicago.org.



RE/MAX
Suburban Independently Owned & Operated

Mark Berberick
Broker, CRB, Parish Member
Residential Real Estate Sales
Office: (847) 385-3086 Direct • Cell: (708) 370-1803
E-mail: markber@comcast.net

Redux Auto Detailing

- ✓ Dealership Quality
- ✓ Neighborhood Pricing

Call Juan Cortes
847-660-3466

LET'S GROW YOUR BUSINESS
Place Your Ad Here
and Support Our Parish!

CONTACT ME
Marcia Boswell

mboswell@4LPi.com
(800) 950-9952 x2246



Quality, Affordable Living
for low income seniors

Financial assistance available to those that qualify
847.670.8080
www.plumcreekseniors.com



FREE
AD
DESIGN
with
purchase
of this
space

CALL
800-950-9952

ADT-Monitored Home Security

Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide



SafeStreets

833-287-3502

catholicmatch®
Illinois

CatholicMatch.com/IL




Meadows
Funeral Home
847-253-0224

OVER 50 YEARS OF EXPERIENCE
FAMILY OWNED & OPERATED
FACILITIES ALL ON ONE LEVEL - CREMATION SERVICES
William Haberichter • Melissa Nelson • Matthew Haberichter - Directors
3615 Kirchoff Road, Rolling Meadows

Se Habla Español
877-369-2575

**Abogados de Inmigración
en Schaumburg**

Francis Law Center



**SUPPORT
OUR
ADVERTISERS!**

**WE APPRECIATE OUR
ADVERTISERS!**

They allow us to print
this bulletin. Thank you!

**Place Your Ad Here and
Support our Parish!**

Instantly create and
purchase an ad with

AD CREATOR STUDIO




4lpi.com/adcreator

**SUPPORT
OUR
PARISH**



WE'RE HIRING!
AD SALES EXECUTIVES

BE YOURSELF.
BRING YOUR PASSION.
WORK WITH PURPOSE.

- Paid training
- Some travel
- Work-life balance
- Full-Time with benefits
- Serve your community



Contact us at
careers@4lpi.com or
www.4lpi.com/careers



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lpi.com

St. Colette Church, Rolling Meadows, IL

A 4C 01-1654

ST. COLETTE CHURCH

3900 Meadow Drive
Rolling Meadows, IL 60008
847-394-8100

- + Web: www.stcolette.org
- + Facebook: www.facebook.com/stcoletterm
- + Email: To receive updates and news from the church, sign up for Flocknote by texting STCRM to 84576 or visiting stcrm.flocknote.com.

Rectory Office Hours / Horario de Oficina

Monday - Friday / Lunes - Viernes:
9:00 AM-3:00 PM
Saturday & Sunday / Sabado y Domingo:
Closed / Cerrado

Church Staff / Personal de la Iglesia

Fr. John Dearhammer
Pastor

Fr. Gene Dyer
Fr. Charlie Plovanch
Associate Pastors

Monsignor Richard Zborowski
Fr. Brian Simpson
Fr. Gilbert Mashurano
Weekend Assistants

Raul Trejo
Jean Boussari
Emilio Trejo
Deacons

Michel Domingue, Music Director

Margaret O'Brien, Business Manager

Valerie Zemko, Religious Education and
Development Coordinator/Volunteers

Gail McCusker, Administrative Assistant

Patti Chiavola, Receptionist

MASS SCHEDULE / HORARIOS DE MISA

Daily Mass / Misa Diaria: 8:00 AM

Monday, Wednesday, Saturday: St. Colette
Tuesday, Thursday, Friday: St. Cecilia

Weekend Masses / Misa de Fin de Semana

Saturday / Sabado: 5:00 PM

Sunday: 8:00 AM & 10:00 AM (English / Inglés)

Domingo: 12:00 Mediodia (Spanish / Español)

Confessions / Confesiones

Saturday / Sabado: 8:30 AM

Adoration

- Tuesdays 4-6 PM and Thursdays 7-9 PM
- First Fridays after 8 AM mass
(with exposition)

Adoracion

- Martes 4-6 PM y Jueves 7-9 PM
- Primer Viernes despues de la misa de 8 AM
(con exposición)

